

Sublicenčná zmluva č. 315/2024

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 72 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
(ďalej len ako „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľom: **Mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
sídlo: Vajanského nábrežie 3, 811 02 Bratislava
IČO: 00 603 147
DIČ: 2020804170
IČ DPH: SK 2020804170
bankové spojenie: VÚB, a. s.
číslo účtu (IBAN): SK02 0200 0000 0000 0152 6012
zastúpený: Ing. Matej Vagač, starosta

(ďalej len ako „Poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Nadobúdateľom: **Zochova 7 s. r. o.**
sídlo: Michalská 5, 811 01 Bratislava
IČO: 53 386 139
DIČ: 2121015402
IČ DPH: SK2121015402
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl. č.: 137609/B
bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
číslo účtu (IBAN): SK12 1100 0000 0029 4307 2244
zastúpený: Dipl. Ing. arch. Branislav Kaliský, konateľ
Sven Wollner, konateľ

(ďalej len ako „Nadobúdateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Poskytovateľ a Nadobúdateľ spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Preambula

1. Poskytovateľ ako objednávateľ uzavrel dňa 11. 02. 2020 so spoločnosťou ateliér URBAN, s. r. o., Sládkovičova 9, 811 06 Bratislava ako zhotoviteľom (ďalej len „zhotoviteľ“) Zmluvu o dielo č. 15/2020 na zhotovenie projektovej dokumentácie a licenčnú zmluvu (ďalej len „Licenčná zmluva“), ktorou zhotoviteľ poskytol objednávateľovi licenciu na používanie diela, ktorým je realizačná dokumentácia pre rekonštrukciu verejných priestorov Panenskej ulice a okolia v Bratislave (ďalej aj ako „Dielo“). Licencia bola Licenčnou zmluvou poskytnutá na použitie Diela alebo jeho časti, a to ako výhradná, trvalá, neodvolateľná a neobmedzená čo do miesta, spôsobu a času použitia. V Licenčnej zmluve udelil zhotoviteľ objednávateľovi oprávnenie udeliť súhlas (ďalej len „sublicencia“) tretím osobám na použitie Diela v rozsahu Licencie. Predmetná Licenčná zmluva bola dňa 14. 02. 2020 zverejnená na webovom sídle Poskytovateľa. Poskytovateľ má záujem podporovať snahy o zjednotenie dopravného riešenia v zóne verejných priestorov Panenskej ulice a okolia v Bratislave, a to aj prostredníctvom poskytnutia Diela tretím osobám v rozsahu a spôsobom podľa sublicencie udelennej touto Zmluvou.

Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí sublicencie Poskytovateľom Nadobúdateľovi k používaniu Diela ako je špecifikované v článku II. ods. 1. tejto Zmluvy.
2. Tie práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne upravené, sa spravujú príslušnou legislatívou platnou a účinnou na území Slovenskej republiky, najmä, nie však výlučne, zákonom

č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len ako „**Autorský zákon**“) a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“).

Článok II

Poskytnutie sublicencie a rozsah sublicencie

1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**Dielo**“ rozumie realizačná dokumentácia pre rekonštrukciu verejných priestorov Panenskej ulice a okolia v Bratislave, špecifikovaná v čl. II ods. 1 Licenčnej zmluvy.
2. Poskytovateľ touto Zmluvou poskytuje, v zmysle čl. VIII ods. 3 Licenčnej zmluvy, Nadobúdateľovi časovo neobmedzenú a výhradnú sublicenciu k používaniu Diela za účelom a v rozsahu stanoveným touto Zmluvou.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje do 5, slovom piatich, pracovných dní od účinnosti tejto Zmluvy odovzdať Nadobúdateľovi rozmnoženinu Diela v digitálnej forme na USB vo formáte .dwg. O odovzdaní a prevzatí Diela bude Zmluvnými stranami spísaný preberací protokol, podpísaný zodpovednými zástupcami oboch Zmluvných strán.
4. Sublicencia podľa tejto Zmluvy sa poskytuje v územne obmedzenom rozsahu, a to v rozsahu ulíc Zochova a Podjavorinskej, ako aj susediacich ulíc, v prípade, ak to bude potrebné vzhľadom na vyvolané zmeny v lokalite.
5. Poskytovateľ poskytuje týmto Nadobúdateľovi sublicenciu v nasledovnom rozsahu: zapracovanie projektu „Polyfunkčný dom Zochova 7“ do Diela, v rozsahu ulíc Zochova a Podjavorinskej,. Nadobúdateľ nie je oprávnený použiť Dielo, ktoré je predmetom sublicencie podľa tejto Zmluvy, iným spôsobom ako je uvedené v tejto Zmluve.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený Dielo použiť akýmkoľvek komerčným spôsobom, tzn. spôsobom, na základe ktorého by Nadobúdateľ získal alebo v budúcnosti mohol získať finančné alebo nefinančné protiplnenie.
7. Nadobúdateľ nie je oprávnený Dielo alebo jeho časť bez súhlasu Poskytovateľa akokoľvek upraviť, rozvíjať, meniť, či použiť ako súčasť iného diela, s výnimkou zapracovania projektu „Polyfunkčný dom Zochova 7“ do Diela, v rozsahu uvedenom v odseku 4 a 5 tohto článku tejto Zmluvy. Nadobúdateľ je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k neoprávnenému použitiu Diela. Nadobúdateľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá Poskytovateľovi vznikne neoprávneným použitím Diela.
8. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnúť ďalšiu sublicenciu k Dielu podľa tejto Zmluvy tretej osobe.
9. Nadobúdateľ nie je oprávnený postúpiť práva vyplývajúce mu z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa.
10. Nadobúdateľ je povinný vždy uviesť ako vlastníka Diela Poskytovateľa.
11. V prípade porušenia autorských práv k Dielu Nadobúdateľom alebo v prípade akéhokoľvek iného porušenia Autorského zákona vo vzťahu k Dielu alebo porušenia ustanovení tejto Zmluvy, ktorého dôsledkom vznikne Poskytovateľovi povinnosť uhradiť tretej osobe náhradu škody, zodpovedá Nadobúdateľ v plnom rozsahu za takto spôsobenú škodu a je povinný túto škodu Poskytovateľovi uhradiť v plnej výške.
12. Poskytovateľ nie je podľa tejto Zmluvy žiadnym spôsobom zodpovedný za vady Diela a neposkytuje Nadobúdateľovi záruku na akosť Diela.

Článok III

Odmena a náhrada skutočných výdavkov

1. Poskytovateľ poskytuje sublicenciu Nadobúdateľovi bezodplatne.
2. Poskytovateľ má voči Nadobúdateľovi nárok na náhradu všetkých skutočných nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s poskytnutím sublicencie podľa tejto Zmluvy.
3. Poskytovateľ má voči Nadobúdateľovi nárok na náhradu škody v podobe zmluvnej pokuty, ak za porušenie povinnosti zodpovedá Nadobúdateľ.
4. Skutočné náklady a zmluvná pokuta podľa predchádzajúcich odsekov 2. a 3. tejto Zmluvy budú Nadobúdateľom uhradené na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom a doručenej Nadobúdateľovi. Splatnosť každej faktúry je 10 dní od jej doručenia Nadobúdateľovi.
5. Záväzok Nadobúdateľa uhradiť skutočné náklady a škodu sa považuje za splnený dňom pripísania fakturovanej sumy na bankový účet Poskytovateľa uvedený na faktúre.

Článok IV

Zmluvné pokuty

1. Nadobúdateľ je povinný uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 EUR, slovom tisíc EUR, za každé porušenie povinností uvedenej v čl. II ods. 6 až ods. 9 tejto Zmluvy, t. j. v prípade, ak Nadobúdateľ:
 - a) použije Dielo komerčným spôsobom;
 - b) Dielo alebo jeho časť bez súhlasu Poskytovateľa akokoľvek upraví, rozvinie, zmení alebo použije ako súčasť iného diela;

- c) nezabezpečí, aby nedošlo k neoprávnenému použitiu Diela;
 - d) Dielo alebo mobiliár zhotovený podľa tejto Zmluvy akokoľvek upraví, rozvinie, zmení alebo použije ako súčasť inej hnuiteľnej alebo nehnuteľnej veci;
 - e) poskytne podlicenciu k Dielu podľa tejto Zmluvy tretej osobe.
2. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody.
 3. Zmluvná pokuta bude Nadobúdateľom uhradená na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom a doručenej Nadobúdateľovi. Splatnosť každej faktúry je 10 dní od jej doručenia Nadobúdateľovi.
 4. Záväzok Nadobúdateľa uhradiť zmluvnú pokutu sa považuje za splnený dňom pripísania fakturovanej sumy na bankový účet Poskytovateľa uvedený na faktúre.

Článok V Komunikácia Zmluvných strán

1. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia;
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté;
 - c) vrátená adresátovi, dňom jej vrátenia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
3. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za Poskytovateľa – Ing. Beáta Strížová, beata.strizova@stare mesto.sk, +421 2 59 246 263;
 - b) za Nadobúdateľa - Ing. Nikola Kandráva, nikola.kandrava@whq.sk, +421 908 971 468
4. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu podľa čl. V ods. 3 tejto Zmluvy, a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
5. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu, je možné doručovať tie písomnosti v znení neskorších predpisov, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**Zákon o e-Governmente**“ v príslušnom gramatickom tvare). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle Zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
6. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sú oprávnené túto Zmluvu písomne vypovedať listovou zásielkou aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená. V prípade vypovedania Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyrovnať si všetky vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce im z tejto Zmluvy.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v 4, slovom štyroch, rovnopisoch, z ktorých má každý právnu silu originálu, z ktorých každá Zmluvná strana dostane po 2, slovom dvoch, rovnopisoch.
5. Zmena tejto Zmluvy je možná len formou písomného dodatku k tejto Zmluve očíslovaného vo vzostupnom poradí, ktorý bude podpísaný štatutárnymi orgánmi Zmluvných strán.
6. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako celku.

7. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy na nahradený právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú súdy Slovenskej republiky.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu a jej prílohy prečítali, ich obsahu porozumeli, súhlasia s nimi a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto Zmluvy.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto Zmluvu uzavreli slobodne, vážne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Poskytovateľ

V Bratislave, dňa

Nadobúdateľ

V Bratislave, dňa

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto

Ing. Matej Vagač
starosta

Zochova 7, s. r. o.

Dipl. Ing. arch. Branislav Kaliský
konateľ

Sven Wollner
konateľ